

さいたま暮らしの情報誌

埼玉市生活信息期刊

사이타마 생활 정보지

NO.82(JUL.2022)

おお さいがい そな

大きな災害に備えて(4)

做好防备重大灾害的准备(4)

큰 재해에 대비하여(4)

ぼうさい

防災アプリができました！ スマートフォン向け(無料)

えいご ちゅうごくご ちょうせんごたいおう
英語、中国語、韓国・朝鮮語対応

いま 今すぐ入れよう!



马上下载安装!



防灾应用程序上线啦!

免费的智能手机或平板的应用程序(APP)

可选择英语、中文、韩语朝鲜语界面

방재 앱이 생겼습니다!

스마트폰 대응 (무료)

영어 · 중국어 · 한국어 · 조선어 대응

지금 바로 다운로드



はっこうもと
【発行元】

こうえきしゃだんほうじん かんこうこくさいきょうかい こくさいこうりゅう
公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター
ばしょ しゅうらわくひがしたかさごちよう かい
場所: さいたま市浦和区東高砂町 11-1 コムナーレ 9階

【발행원】

공익사단법인 사이타마 관광국제협회 (STIB) 국제교류센터

【장소】

사이타마시 우라와구 히가시타카사고초 11-1 코무나레 9 층

【发行方】

公益社団法人埼玉観光国際協会 (STIB) 国際交流中心

【地址】

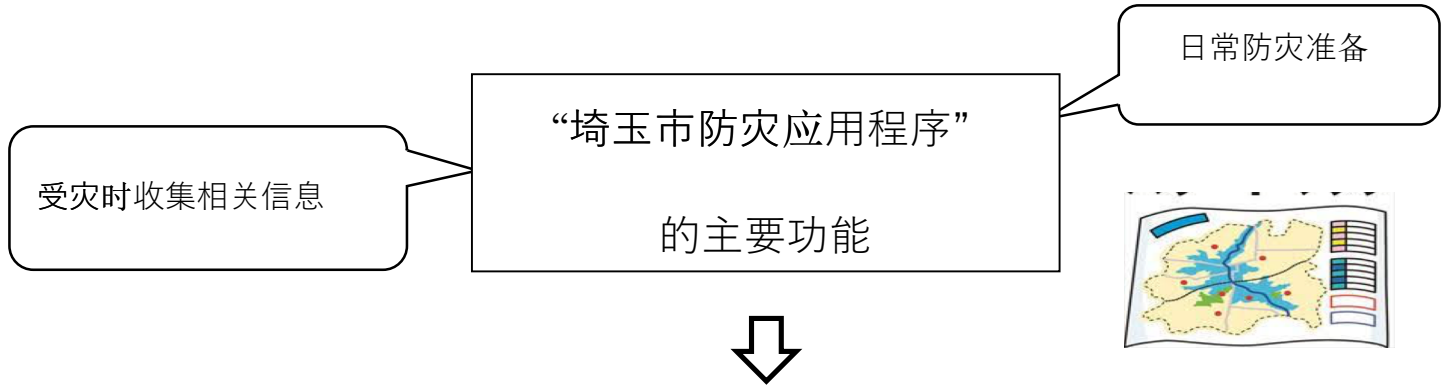
埼玉市浦和区東高砂町 11-1 Comunale 9 楼 (JR 浦和站东口 PARCO 商厦楼上)

TEL: 048-813-8500 FAX: 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: https://www.stib.jp/kokusai

灾害发生时，大家都希望了解实时的灾情信息、确认家人亲友的安危、搜索安全的避难路线等。受灾时可能会出现电视没图像，电话打不通等情况，而且多半不在家里，能否获取正确信息非常重要。

埼玉市有关部门将各种防灾信息汇总到一起，制作了智能手机和智能平板用的防灾应用程序，以便将信息传递给更多人。

居住在埼玉市的外国人可以轻松准确地获得更多的防灾知识，作为“守护生命的工具”，能更方便地获取避难信息和防灾信息。建议您马上下载安装。



- | | |
|-------------------|----------------|
| 1 推送避难信息等通知 | 5 防灾行政无线的广播内容 |
| 2 洪涝风险防灾地图 | 6 防灾电子书 |
| 3 查找避难所及运营状态和交通路径 | 7 “我的时间轴”的创建工具 |
| 4 局地精准气象预报 | 8 平安信息的确认工具 |



1. 避难所的开设状态、交通方法以及拥堵程度
2. 灾情信息
3. 确认平安信息



**** 报平安 ****

在 APP 中登记自己的身份信息后

可非常便捷地向家人亲友报告你的信息以及现在所在位置

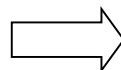
**** 寻找亲友 ****

可通过姓名和电话号码寻找



如何下载埼玉市防灾 APP

输入「さいたま市^{しぼうさい}防災アプリ」然后按“检索”
或 扫描二维码下载



iOS版(App Store)



Android版(Google Play)